Chapter.

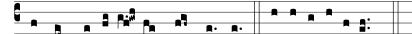
RATRES: Hortámur vos, ne in vácuum grátiam Dei recipiátis. † Ait enim: Témpore accépto *exau*dívi te, * et in die salútis ad**jú**vi te.

Brethren: We exhort you that you receive not the grace of God in vain, For He saith: In an accepted time have I heard thee, and in the day of salvation have I helped thee.





exhibe-ámus nos sicut Dé- i minístros, in múlta pa-ti-énti-a, in je-júni- is, in vi-gí-li- is,

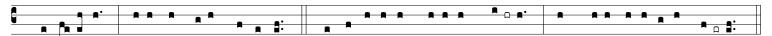


et in ca-ri-tá- te non fí-cta. E u o u a e.

Behold now is the acceptable time, behold now is the day of salvation: let us therefore exhibit ourselves as the ministers of God, in much patience, in fastings, in watchings, and in charity unfeigned.

Mediant of 1 accent.

Termination of 1 accent with 2 preparatory syllables.



- 1. Magní-fi-cat * áni-ma mé-a **Dó**mi-num. 2. Et exsultá-vit spí-ri-tus **mé** us * in Dé-o sa-lu-tá-ri **mé** o.
 - 3. Quia respéxit humilitátem ancíllae **sú**æ: * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes gene*rati***ó**nes.
 - 4. Quia fécit míhi mágna qui **pó**tens est : * et sánctum *nómen* éjus.
 - 5. Et misericórdia éjus a progénie in progénies * timéntibus éum.
 - 6. Fécit poténtiam in bráchio súo: * dispérsit supérbos ménte córdis súi.
 - 7. Depósuit poténtes de séde, * et exaltávit húmiles.
 - 8. Esuriéntes implévit **bó**nis : * et dívites dimí*sit iná*nes.
 - 9. Suscépit Israël púerum súum, * recordátus misericór dia súa.
 - 10. Sicut locútus est ad pátres **nó**stros, * Abraham et sémini é*jus in* **saé**cula.
 - 11. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.
 - 12. Sicut érat in princípio, et núnc, et **sém**per, * et in saécula sæcu*lórum*. **A**men.

Repeat antiphon.

Collect.

D^{EUS}, qui Ecclésiam tuam ánnua Quadragesimáli observatióne puríficas : † præsta famíliæ tuæ ; ut quod a te obtinére abstinéndo nítitur, * hoc bonis opéribus exsequátur. Per Dóminum nostrum.

O God, who dost purify Thy Church by the yearly observance of Lent: grant to Thy household, that what we strive to obtain from Thee by abstinence, we may achieve by good works. Through our Lord.